

Thư Thông Báo Phụ Huynh

(Parent Notification Letter – Vietnamese)

Ngày:

Phụ huynh/Giám hộ hợp pháp của em _____ thân mến:
(Tên học sinh)

Luật Minnesota và Sắc Luật *Không Bỏ Rơi Trẻ Nào* (*No Child Left Behind Act--NCLB*) của liên bang đòi hỏi chúng tôi phải tìm xem có học sinh nào trong khu học chánh là Người Học Anh Ngữ (English Language Learners--ELLs) hay không. Cả hai luật đòi hỏi một chương trình học sinh ngữ cho các em ELL đó với khả năng Anh ngữ giới hạn. Hơn nữa, NCLB đòi hỏi chúng tôi phải cung cấp thông tin về tiến trình xác nhận học vấn của con quý vị, các dịch vụ dạy học và thông tin khác như đã nói lên trong tờ *Sự Thật Về Chương Trình Không Bỏ Rơi Trẻ Nào*. Tiến trình xác nhận và sắp xếp con quý vị vào trong chương trình học sinh ngữ dựa vào kết quả của bản thăm dò sinh ngữ tại nhà, nhận xét của giáo viên, kết quả thi Anh ngữ và những giám định khác. Điểm thi về khả năng Anh ngữ của con quý vị được trình bày dưới đây.

Kết Quả Thi Anh Ngữ của Con Quý Vị

Thi năng khiếu	Tên bài thi	Ngày thi	Điểm của học sinh	Mức độ về khả năng Anh ngữ
Nói và nghe				
Đọc				
Viết				

Con quý vị được xác nhận là ELL. Em sẽ được cho vào chương trình ESL/Học Vấn Song Ngữ, như đã nói ra trong hồ sơ kèm theo. Chúng tôi tin rằng chương trình này sẽ giúp em có học vấn cần thiết và giúp em học tập thành công tại trường.

Quý vị có thể rút em ra khỏi chương trình bất cứ lúc nào bằng cách gửi thư đến trường, cho biết ý của quý vị muốn rút con ra khỏi chương trình ESL/Học Vấn Song Ngữ. Con quý vị sẽ được đặt vào chương trình học vấn bình thường dành cho học sinh thông thạo Anh ngữ. Xin thận trọng quyết định việc này, vì nó ảnh hưởng đến vấn đề học vấn thành công lâu dài của con.

Chúng tôi mời quý vị đến viếng trường và gặp giáo viên của chúng tôi để biết thêm về lợi ích của chương trình và những dịch vụ khác có tại trường. Nếu có thắc mắc, xin gọi đến trường tại số _____.

Thân ái,

Quản Trị Viên Trường